

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements.
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmäßig *Mittwoch und Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.
Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.
Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.
La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi et samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.
Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizer. Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; bilan mensuel; bilan général mensuel. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Importation d'horlogerie en France. — Käsendungen nach Rumänien.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Burgdorf.

1893. 20. März. Der Inhaber der Firma Jakob Held in Kalchhofen zu Hasle (S. H. A. B. vom 29. Januar 1883, pag. 59) hat sein Geschäft veräussert und es ist desshalb die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen an den Nachfolger G. Locher-Held in Kalchhofen über.

20. März. Inhaber der Firma G. Locher-Held in Kalchhofen, Gemeinde Hasle, ist Gottlieb Locher alié Held von Hasle bei Burgdorf, wohnhaft in Kalchhofen. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Jakob Held in Kalchhofen. Natur des Geschäftes: Blousenfabrikation, Tuch- und Spezereiwaren-Handlung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

20. März. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigesellschaft Jüfis in Jüfis, Gde. Langnau (S. H. A. B., Nr. 59 vom 21. Juli 1884, pag. 527 und Nr. 129 vom 6. Juni 1891, pag. 525) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Johann Gerber von und zu Langnau zum nunmehrigen Präsidenten (Hüttenmeister) gewählt: Ulrich Gerber, Metzger auf dem Mühlledensch von und zu Langnau. Derselbe führt kollektiv mit dem Sekretär Johann Ulrich Kipfer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1893. 20. März. Inhaber der Firma Rud. Bircher, Metzger & Speisewirt in Küttigen ist Rudolf Bircher von und in Küttigen. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Speisewirtschaft.

Bezirk Rheinfelden.

20. März. Unter dem Namen Bau- & Garantie-Verein der römisch-katholischen Kirche in Wallbach gründet sich mit dem Sitze in Wallbach ein Verein zum Zwecke des Baues und Unterhaltes einer römisch-katholischen Kirche und eventuell eines Pfarrhauses in Wallbach. Die Statuten sind am 18. Februar 1893 festgestellt worden. Der Eintritt in den Verein steht jedermann frei, der sich zur römisch-katholischen Konfession bekennt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche oder mündliche Anmeldung beim Präsidenten des Vereins. Der Verein unterstellt sich der Aufsicht der Kantonal-konferenz der römisch-katholischen Dekane und Seelsorgegeistlichen der vier aargauischen Landkapitel und erstattet derselben alljährlich Bericht über seine Tätigkeit und Rechnung über seine Einnahmen und Ausgaben. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung und ein Vorstand von 9 Mitgliedern. Dieser wird von der Vereinsversammlung je für vier Jahre gewählt und besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und fünf Beisitzern. Namens des Vereins führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verein bestreitet die ihm aufliegenden Verpflichtungen durch freiwillige Beiträge und eventuell durch Kirchensteuer. Er ist Eigentümer von Kirche und Kirchenvermögen sammt Zugehörden und Schuldner der von ihm eingegangenen Verbindlichkeiten; persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Präsident ist Ambros Bitter-Lenzi; Aktuar ist Marx Wunderlin, beide von und in Wallbach.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Yverdon

1893. 20. mars. Wilhelm Brunner de Bremgarten (canton d'Argovie), domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison Wilh. Brunner, audit Yverdon. Genre de commerce: Sellier-tapissier. Magasin: Rue du Pré.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de St-Maurice.

1893. 20. mars. Sous la dénomination de Syndicat pour l'élevage du bétail bovin il est fondé une association, dont le siège est à Martigny-Ville, qui a pour but d'améliorer la race bovine, dite d'Hérens et d'arriver à la pureté de cette race dans le mouton chatain uni. Les statuts portent la date du 6 février 1893. L'association est fondée pour une première période de cinq ans au moins; à l'expiration de ce temps, la durée pourra être déclarée illimitée par une décision de l'assemblée des sociétaires. Tout propriétaire de bétail habitant les communes de Martigny-Ville, la Batiaz, Martigny-Bourg et Martigny-Combe peut être reçu membre du syndicat sur une demande faite par lui en adhérent par sa signature aux statuts, en s'engageant à se procurer dans les trois mois qui suivent son admission au moins une pièce de bétail reconnue par la commission d'expertise apte à améliorer la race et par le

versement du prix d'une action, soit part, de vingt francs. On cesse de faire partie de la société: a. Par la sortie volontaire; b. par la faillite; c. par l'exclusion. L'admission d'un nouveau membre est subordonnée au vote du comité pendant la première année et depuis à celui de l'assemblée générale annuelle. La sortie ne peut avoir lieu que pour la fin d'une année comptable et moyennant un avertissement préalable de trois mois. La sortie de l'association par les modes ci-dessus indiqués entraîne pour l'associé sortant la perte de tous droits au capital social. Les organes de la société sont: a. L'assemblée générale des actionnaires soit sociétaires; b. le comité composé de trois membres nommés chaque année; c. une commission d'experts composée de trois membres et de deux suppléants. Le comité administre les affaires de la société. Le président et le secrétaire du comité ont ensemble la signature sociale; ils représentent et engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les statuts ne contiennent aucune disposition concernant la responsabilité des sociétaires. Le comité est composé de M. le R^d Chanoine-Camille Carron de Bagnes, procureur du St-Bernard, domicilié à Martigny, président; de M. le major César Rouiller, de et à Martigny, vice-président; et de M. Denis Orsat, également de et à Martigny, secrétaire.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 18 mars. La procuration qui avait été conférée au sieur Jean-Jules Bochet de Genève, par la maison de Westermüller & Rigot, agence agricole et régie d'immeubles, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1884, n° 6, page 39), cesse d'être en vigueur dès le 1^{er} avril 1893.

18 mars. L'assemblée générale du 18 décembre 1892, de la société Chambre syndicale des Ouvriers Carrossiers du Canton de Genève, siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 4 février 1892, n° 27, page 107), a modifié le comité de cette société. Les membres du comité appelés à signer au nom de la société, sont actuellement MM. Constant Hirt, président; Louis Bullioz, secrétaire; et John Thabuis, trésorier, tous domiciliés à Genève.

18 mars. L'assemblée générale de la société Association pour la protection de l'enfance, siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1889, n° 122, page 598), réunie à Genève, le 11 mars 1893, a voté la révision de ses statuts. La seule des modifications votées qui intéresse les tiers, est la suivante: Dès à présent, la société qui était jusqu'à ce jour administrée par l'ensemble de ces membres, sera administrée et dirigée par un bureau de cinq membres élus pour deux ans. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire de ce bureau. Le président est actuellement M. Edouard Fatio; le secrétaire est M. Albert de Mandrot, les deux domiciliés à Genève.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Februar 1893 — en février 1893.

Umlaufnummer No d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Propres billets reçus		An die emittirenden Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	929,550	847,200		
2	Baselandschaftliche Kantonalbank	107,200	2,200		
3	Kantonalbank von Bern	1,228,850	1,161,250		
4	Banca cantonale ticinese	80,150	20,100		
5	Bank in St. Gallen	1,985,800	626,900		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	23,250			
7	Thurgauische Kantonalbank	61,900	54,400		
8	Aargauische Bank	277,150	182,000		
9	Toggenburger Bank	47,400	25,800		
10	Banca della Svizzera italiana	148,450	44,600		
11	Thurgauische Hypothekenbank	64,550	73,450		
12	Graubündner Kantonalbank	153,550	129,100		
13	Luzerner Kantonalbank	253,600	183,600		
14	Banque du commerce	3,456,300	1,789,350		
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	152,700	38,700		
16	Bank in Zürich	217,600	140,100		
17	Bank in Basel	3,069,450	4,452,000		
18	Bank in Luzern	272,050	153,100		
19	Banque de Genève	906,700	2,150,400		
20	Zürcher Kantonalbank	1,890,350	2,889,100		
21	Bank in Schaffhausen	68,750	1,150		
22	Banque cantonale fribourgeoise	28,050	14,500		
23	Caisse d'amortissement de la dette publique	31,950	27,950		
24	Banque cantonale vaudoise	1,094,850	959,000		
25	Ersparniskasse des Kantons Uri	9,900	5,900		
26	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	8,550	1,200		
27	Banque cantonale neuchâteloise	687,300	615,600		
28	Banque commerciale neuchâteloise	399,500	678,750		
29	Schaffhauser Kantonalbank	71,900	75,900		
30	Glarner Kantonalbank	102,450	41,100		
31	Solothurner Kantonalbank	324,950	384,500		
32	Obwaldner Kantonalbank	10,300	5,550		
33	Kantonalbank Schwyz	51,750	3,350		
34	Credito Ticinese	750	—		
Total		17,619,500	17,619,800		
Januar — janvier 1893		13,899,700	13,839,700		
Durchschnitt des II. Semesters 1892 Moyenne du II ^{me} semestre 1892		13,082,300	13,082,300		

II. Monatsbilanz 1893 der Schweizerischen

vom 28.

II^{me} Bilan mensuel de 1893 des banques

du 28

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselforde- Créances sur effets de					
		Gesetzliches Metallgeld ¹		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Uebrig Kassaestände ²	Emissions- und Zweiganstalten		Korrespond-Debitoren	Diverse ³	Schweizer Wechsel ⁴	Wechsel auf das Ausland					
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,913,690	60	201,400	1,357,950	75,515	15	151,927	54	749,251	58	—	—	5,299,870	77	550,932	49
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,007,490	—	18,500	70,000	25,230	70	25,422	99	588,615	94	—	—	2,250,611	91	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	8,438,361	70	453,900	842,100	49,406	07	5,355,896	55	3,442,080	45	—	—	3,992,560	97	2,263,605	58
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	966,464	—	36,100	59,050	150,196	16	1,019,031	18	5,267,387	47	193,179	22	1,814,227	32	1,992,324	56
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,094,714	10	208,100	566,550	33,115	79	265,667	28	2,348,945	62	—	—	6,299,042	85	241,122	40
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	308,605	—	—	43,800	4,235	72	43,062	55	155,052	70	9,516	55	939,295	54	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	866,680	20	16,950	202,050	45,436	61	639,986	19	675,816	58	—	—	1,496,313	65	65,538	95
8	Aargauische Bank, Aarau	2,118,010	84	156,100	71,250	36,695	14	97,578	25	438,841	42	—	—	3,658,849	93	902,071	72
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	587,977	04	37,600	225,400	67,126	95	3,855,686	48	381,016	43	1,565	04	1,845,064	85	696,254	67
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,062,881	30	22,150	50,500	193,881	31	106,908	17	855,441	05	—	—	803,917	78	709,094	01
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	765,644	35	13,550	103,050	102,028	95	666,771	95	1,030,444	40	—	—	876,256	95	125,240	05
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,300,579	35	41,750	295,000	18,737	63	255,605	78	175,168	23	12,924	85	8,150,722	64	1,824,505	73
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	1,673,500	—	35,750	299,400	29,974	73	564,358	81	827,877	64	—	—	2,514,646	36	10,070	60
14	Banque du commerce, Genève	9,802,196	60	3,813,100	3,582,000	30,592	60	734,347	25	1,790,316	25	1,167,355	95	8,711,761	30	280,822	10
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,467,222	29	65,600	205,150	12,693	36	63,687	95	39,585	55	—	—	2,095,233	67	10,788	10
16	Bank in Zürich, Zürich	2,242,267	91	30,150	203,950	5,620	04	279,832	32	1,084,324	55	—	—	1,557,140	73	1,499,445	80
17	Bank in Basel, Basel	9,925,040	—	3,114,500	3,537,600	178,915	54	2,080,085	27	338,151	78	—	—	8,150,722	64	1,824,505	73
18	Bank in Luzern, Luzern	2,135,709	11	750	121,450	56,594	30	149,318	84	337,807	12	—	—	1,614,434	48	431,590	15
19	Banque de Genève, Genève	2,117,670	30	457,200	270,350	34,125	10	259,627	65	85,962	25	315,009	—	9,074,346	25	79,085	50
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,473,988	70	1,523,250	1,454,750	175,992	73	13,341,120	46	2,762,985	69	—	—	25,376,539	17	5,666,472	45
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,164,819	09	20,600	10,000	56,783	95	47,386	25	691,237	70	19,032	30	868,036	62	660,987	31
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	567,026	20	36,800	446,000	3,962	15	62,203	57	20,633	37	—	—	1,752,038	53	3,683	60
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	740,975	—	20,200	55,800	5,953	70	276,018	47	3,178,937	39	—	—	2,846,196	66	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,763,782	08	1,379,550	1,194,550	132,537	45	1,226,161	09	1,013,043	65	72,555	49	21,982,143	37	693,630	33
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	452,230	—	4,900	16,450	13,339	10	363,335	68	224,341	61	—	—	63,894	67	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	461,155	—	15,700	9,450	955	03	88,711	86	9,041	66	—	—	89,496	09	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	2,512,280	70	138,500	334,100	13,076	95	830,675	57	1,533,464	70	131,152	65	4,953,024	07	570,243	81
31	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	1,510,291	80	166,000	924,750	4,893	12	204,124	43	1,568,835	46	506,816	05	4,705,777	77	41,017	30
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	896,200	06	55,000	182,150	25,640	88	16,398	14	101,624	13	120,831	68	911,393	40	338,071	91
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,096,890	—	17,500	169,250	11,075	55	40,098	23	408,810	51	—	—	1,077,437	74	335,109	54
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,133,336	53	21,200	275,450	40,098	92	152,726	83	1,054,254	89	3,515	31	2,732,727	96	92,660	68
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	445,970	—	10,050	17,400	4,935	75	97,475	09	6,329	85	—	—	108,352	80	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	927,705	80	32,600	6,300	7,041	82	224,098	23	101,574	58	—	—	577,315	83	144,886	50
37	Credito Ticinese, Locarno	576,465	—	1,600	25,750	72,297	39	848,755	44	110,008	87	33,248	59	909,937	34	205,157	66
*) Vormals: Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.		93,465,820	65	12,166,600	17,228,750	1,718,709	34	34,433,732	34	33,365,161	07	2,586,732	68	145,077,058	11	20,439,739	55
				124,579,879. 99						70,385,626. 09			211,541,786. 32				

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation		Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken und Zweiganstalten		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren ⁷	Diverse ⁸	Eigenwechsel			
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ⁷	Divers ⁸	Billets à ordre à terme							
Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,593,600	—	201,400	103,151	58	—	—	181,827	28	509,354	01	4,372,537	04	123,604	82	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,451,500	—	18,500	—	—	—	—	7,266	57	51,851	69	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,546,100	—	453,900	—	—	—	—	5,564,770	27	725,707	27	12,759,253	88	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,963,900	—	36,100	—	—	—	—	1,304,676	38	5,319,513	92	2,808,295	01	11,100	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,291,900	—	208,100	413,515	25	—	—	239,315	88	13,744	06	833,671	50	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	688,500	—	—	—	—	—	—	3,607	24	6,951	45	123,623	57	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,488,050	—	16,950	—	—	—	—	540,230	25	162,063	55	—	—	—	—	30,985
8	Aargauische Bank, Aarau	3,843,900	—	156,100	—	—	—	—	123,874	64	94,579	91	5,464,570	94	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	962,400	—	37,600	—	—	—	—	3,785,422	28	286,399	11	3,063,032	52	4,905	20	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,962,350	—	22,150	—	—	—	—	20,355	87	261,763	28	1,126,855	39	16,235	85	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	986,450	—	13,550	—	—	—	—	689,300	60	48,111	90	1,483,761	70	98,700	—	17,635
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,904,250	—	41,750	—	—	—	—	44,807	94	65,214	61	3,342,119	08	94,190	45	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	2,964,250	—	35,750	—	—	—	—	420,065	41	58,510	18	2,382,303	19	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	19,186,900	—	3,813,100	4,222,022	30	—	—	522,664	30	—	—	—	—	31,269	—	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,934,400	—	65,600	—	—	—	—	11,042	14	13,248	57	2,121,842	64	—	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	2,659,850	—	30,150	829,506	49	—	—	139,566	14	50,467	91	—	—	32,705	50	—
17	Bank in Basel, Basel	16,855,500	—	3,114,500	5,277,439	61	—	—	1,148,932	73	9,085	09	734,195	92	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,999,250	—	750	807,819	73	—	—	308,271	88	92,912	47	131,786	63	267,527	48	—
19	Banque de Genève, Genève	4,542,800	—	457,200	785,778	70	—	—	13,140	70	248,109	—	—	—	1,880	50	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,976,750	—	1,523,250	11,266,260	48	—	—	13,533,154	64	68,012	96	9,850,694	26	—	—	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,479,400	—	20,600	110,667	35	—	—	148,495	27	134,612	25	1,853,724	63	891	60	49,734
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	963,200	—	36,800	—	—	—										

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Februar 1893.

L'émission suisses (y compris les succursales)

Février 1893.

Actif

Umsatz change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes								Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.		
Wechsel mit Faustpfand ⁵ Avances sur nantissement ⁵		Conto-Corrent- Debitoren Comptes courants débiteurs		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit Créances sans engagement par lettre de change		Hypothekar- anlagen Créances hypothécaires		Effekten Effets publics		Diverse ⁶ Divers ⁶		Mobilien und Immobilien Meubles et immeubles		Kommanditen Commandites		Gesellschafts- Conti Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.				
2,180,623	35	3,616,498	26	272,145	—	30,432,969	02	1,694,007	95	—	—	553,482	23	—	—	924,378	27	—	—	54,974,642	21	1				
587,005	50	745,978	02	1,569,074	85	25,000,803	55	823,225	—	—	—	48,200	—	—	—	1,006,889	47	—	—	33,761,997	93	2				
753,021	90	7,892,758	18	487,402	20	283,820	60	13,455,884	30	—	—	449,040	80	—	—	94,560	73	—	—	53,252,400	03	3				
93,700	—	4,894,265	25	—	—	700,000	—	3,512,452	91	560,395	25	70,000	—	2,403,241	23	721,750	78	—	—	24,753,765	33	4				
3,333,281	35	933,925	08	238,017	05	258,569	70	590,267	50	—	—	66,150	—	566,500	—	2,288	77	2,250,000	—	24,301,257	49	5				
96,187	85	883,939	80	—	—	38,704	72	833,557	45	—	—	71,037	03	—	—	19,931	64	300,000	—	3,681,176	55	6				
886,737	65	2,181,163	66	1,858,995	21	37,593,500	85	2,335,412	—	—	—	192,664	25	—	—	1,064,886	19	—	—	50,227,431	99	7				
977,500	—	4,516,846	09	1,046,520	40	26,204,496	66	5,186,950	10	—	—	347,835	35	—	—	321,137	95	—	—	46,045,983	85	8				
799,800	35	9,180,926	42	2,739,937	25	8,313,555	53	1,327,219	35	—	—	845,759	03	—	—	5,798	62	—	—	30,863,688	01	9				
1,025,376	25	2,922,362	30	—	—	130,000	—	5,701,469	31	1,064	80	247,607	38	573,063	48	113,294	23	1,000,000	—	15,519,011	37	10				
531,798	55	1,666,029	85	2,262,548	50	33,655,590	40	1,646,624	25	—	—	85,190	—	—	—	1,049,336	40	—	—	44,580,104	60	11				
147,800	—	1,649,942	20	1,902,591	40	14,768,118	54	6,390,306	—	—	—	72,146	01	—	—	520,128	78	—	—	39,689,572	96	12				
1,345,155	20	3,418,414	23	19,562,210	61	9,230,195	88	11,570,604	85	124,663	95	43,401	86	—	—	13,717	74	—	—	51,263,942	46	13				
4,233,500	—	—	—	—	—	—	—	6,063,585	70	—	—	366,000	—	—	—	16,122	75	—	—	40,532,000	50	14				
—	—	964,394	41	8,291,798	60	1,056,585	10	—	—	—	—	—	—	—	—	218,049	51	—	—	14,490,738	54	15				
6,672,190	90	2,991,898	35	—	—	—	—	2,277,880	20	1,870,903	65	300,000	—	—	—	32,021	75	—	—	21,047,626	20	16				
6,709,013	85	2,927,176	39	305,000	—	—	—	4,334,540	37	—	—	345,000	—	—	—	65,375	84	4,000,000	—	47,835,626	91	17				
2,548,684	36	2,886,563	25	3,978,350	—	1,907,991	95	5,428,726	65	31,489	48	1,006,900	—	—	—	212,088	39	4,000,000	—	26,847,548	08	18				
1,227,963	20	—	—	—	—	710,662	50	710,662	50	60,099	65	225,094	—	—	—	16,918	10	—	—	14,903,753	50	19				
—	—	12,261,502	14	19,060,121	94	84,101,825	63	3,051,347	33	—	—	603,417	37	171,486	10	1,924,363	29	—	—	185,949,163	—	21				
678,947	45	3,320,792	15	1,922,437	10	1,540,987	65	3,097,300	40	—	—	368,742	77	—	—	145,869	17	—	—	14,613,959	91	23				
130,086	55	3,084,884	13	14,006	20	392,879	67	1,034,051	15	2,648	—	341,577	73	15,000	—	6,573	84	—	—	7,914,054	69	24				
716,311	50	2,193,399	41	27,428	97	1,876,118	19	16,096,667	50	95,027	50	185,792	97	—	—	677,694	64	—	—	28,992,521	90	25				
5,418,382	15	6,832,563	48	6,185,220	90	4,546,595	99	16,807,002	55	944,543	30	541,005	23	—	—	607,152	59	—	—	74,340,449	65	26				
—	—	787,483	93	495,000	—	3,047,317	04	4,890,376	05	1,052	13	11,758	75	—	—	251,125	86	—	—	10,622,629	82	27				
12,113	20	489,258	52	33,264	92	1,507,853	23	885,310	—	—	—	—	—	—	—	124,143	62	—	—	3,726,453	13	28				
383,008	60	3,743,993	46	249,534	20	11,612,419	20	667,520	45	6,342	04	204,893	75	—	—	441,370	35	—	—	28,315,600	50	30				
975,320	—	186,323	54	—	—	—	—	2,124,770	95	—	—	166,640	—	—	—	10,288	25	—	—	13,095,848	67	31				
671,198	80	514,506	58	1,172,580	05	5,588,334	55	2,246,161	78	—	—	271	—	—	—	162,918	41	—	—	13,003,281	37	32				
174,495	15	2,752,746	50	2,180,514	35	6,229,289	82	3,428,129	40	—	—	45,100	—	—	—	113,150	60	—	—	18,079,597	39	33				
1,454,185	—	2,314,251	85	3,740,310	10	25,021,404	50	3,200,051	85	—	—	805,612	35	—	—	584,388	90	—	—	43,626,175	67	34				
—	—	358,586	88	87,325	28	2,297,620	73	873,001	—	—	—	—	—	—	—	440	41	—	—	4,307,490	79	35				
712,900	—	578,968	52	2,724,240	32	1,014,972	93	2,239,306	40	—	—	16,029	05	—	—	136,589	99	—	—	9,444,529	97	36				
503,540	—	3,069,766	46	3,052	35	222,544	10	1,097,994	64	7,831	55	6,000	—	—	—	127,490	14	—	—	7,821,349	53	37				
46,024,988	66	99,762,109	29	82,409,927	75	338,580,365	73	135,522,667	84	4,006,061	30	8,631,473	91	3,729,290	81	11,726,185	47	11,550,000	—	1,102,425,374	50					
										660,281,131. 91																
										24,086,950. 19																
																				Aktiven						
																				Actif						

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. ⁵ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrüdel. ⁶ Inkl. Liquidationen und Restanzen.
[†] Compris les effets à l'encaissement ² Compris les warrants et les Gantrüdel de Bâle-Campagne. ⁴ Compris liquidations et soldes.

Passif

Schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.
Tratten und Acceptationen Traites et acceptations		Konto-Korrent- Kreditoren Comptes courants créanciers		Sparkassa- einlagen Dépôts en caisse d'épargne		Depositenscheine und Obligationen Bons de dépôts et obligations		Feste Anleihen Emprunts		Diverse ⁶ Divers ⁶		Reservfonds Fonds de réserve		Gesellschafts- Conti Comptes d'ordre (produits)		Einbezahlt Versé		Ausstehend Dû		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
362,096	95	—	—	19,258,955	26	12,563,718	26	—	—	—	—	1,475,338	11	224,053	90	6,000,000	—	—	—	54,974,642	21	1
474	50	926,920	01	4,175,619	60	22,328,350	—	—	—	—	—	1,081,844	40	739,671	76	3,000,000	—	—	—	33,761,997	93	2
89,822	85	5,000,000	—	—	—	3,043,500	—	—	—	—	—	332,563	60	736,752	16	10,000,000	—	—	—	53,252,400	03	3
1,084,940	50	856,801	75	5,160,812	90	3,695,368	69	—	—	—	—	20,000	—	542,256	13	2,000,000	—	—	—	24,753,765	33	4
44,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	487,010	80	6,750,000	—	2,250,000	—	24,301,257	49	5
—	—	235,373	64	388,924	50	1,051,081	26	—	—	—	—	130,500	—	52,614	89	700,000	—	300,000	—	3,681,176	55	6
100,752	55	5,220,623	92	9,281,057	63	28,846,664	—	—	—	—	—	740,000	—	805,654	29	3,000,000	—	—	—	50,227,431	99	7
77,822	93	525,070	55	3,448,380	45	25,047,750	—	—	—	—	—	600,000	—	228,975	90	6,000,000	—	—	—	46,045,983	85	8
2,691,255	73	—	—	6,969,411	88	8,790,205	—	—	—	774,900	—	450,000	—	9,059	54	3,000,000	—	—	—	30,863,688	01	9
216,453	33	1,472,142	—	4,640,527	71	2,334,330	—	—	—	—	—	810,000	—	136,847	94	1,000,000	—	1,000,000	—	15,519,011	37	10
83,944	35	1,87																				

General-Monats-Bilanz vom 28. Februar 1893
verglichen mit dem Vormonat.

	31. Januar.		28. Februar.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	149,503,150	—	146,213,650	—
Eigene und andere Noten in Kassa	26,679,450	—	29,395,350	—
Noten-Emission	176,182,600	—	175,609,000	—
Giro- und Checks-Konti	22,803,281	62	25,458,847	83
Depositen- und Kassascheine	3,956,545	04	4,021,164	32
Emissionsbanken und Zweiganstalten	28,984,535	75	30,687,644	07
Korrespondenten-Kreditoren	18,283,417	88	23,883,463	99
Konto-Korrent-Kreditoren	70,995,374	62	75,803,550	72
Diverse	917,688	91	751,410	35
Andere kurzfristige Schulden	145,940,843	82	160,101,081	28
Eigen-Wechsel	101,575	45	128,355	35
Tratten und Acceptationen	10,427,282	11	10,059,632	75
Wechsel-Schulden	10,528,857	56	10,181,988	10
Konto-Korrent-Kreditoren	31,725,620	57	33,369,141	57
Sparkassa-Einlagen	176,396,755	77	180,277,581	42
Depositen-Scheine und Obligationen	337,450,735	69	344,545,073	05
Feste Anleihen	5,552,000	—	5,552,000	—
Diverse	1,031,572	92	935,081	13
Andere Schulden auf Zeit	552,156,684	95	564,679,182	17
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	25,894,355	10	25,998,657	41
Gesellschafts-Konti	12,661,542	34	12,205,465	54
Eingezahltes Kapital	142,100,000	—	142,100,000	—
Eigene Gelder	180,655,897	44	180,304,122	95
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,077,014,883	77	1,102,425,374	50
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	66,816,780	—	65,376,960	—
Verfügbare Baarschaft	27,464,920	—	28,088,860	65
Eigene Noten	9,140,650	—	12,166,600	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	17,538,800	—	17,223,750	—
Uebrige Kassabestände	1,816,251	61	1,718,709	34
Kassa	122,771,401	61	124,579,879	99
Emissionsbanken und Zweiganstalten	32,136,838	31	34,433,732	34
Korrespondenten-Debitoren	27,343,667	53	33,365,161	07
Diverse	2,715,644	50	2,586,732	68
Kurzfristige Guthaben	62,196,150	34	70,385,626	09
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	143,590,060	66	145,077,058	11
Wechsel auf das Ausland	21,576,029	14	20,439,739	55
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	46,057,284	74	46,024,988	66
Wechselforderungen	211,223,374	54	211,541,786	32
Konto-Korrent-Debitoren	98,649,840	85	99,762,109	29
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	82,425,646	97	82,409,927	75
Hypothekar-Anlagen	329,544,639	70	338,580,365	73
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	131,397,941	82	135,522,667	84
Liquidationen und Diverse	4,253,994	23	4,006,061	30
Andere Forderungen auf Zeit	646,272,063	57	660,281,131	91
Mobilien und Immobilien	8,514,962	11	8,631,473	91
Commanditen und Beteiligungen	3,728,701	98	3,729,290	81
Gesellschafts-Konti	10,756,229	62	11,726,155	47
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	23,001,893	71	24,086,950	19
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,077,014,883	77	1,102,425,374	50

Bilan général mensuel du 28 février 1893
comparé avec le mois précédent.

	31 janvier		28 février	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	149,503,150	—	146,213,650	—
Propres billets et autres billets en caisse	26,679,450	—	29,395,350	—
Emission de billets	176,182,600	—	175,609,000	—
Comptes de virement et de chèques	22,803,281	62	25,458,847	83
Bons de caisse et de dépôts	3,956,545	04	4,021,164	32
Banques d'émission et succursales	28,984,535	75	30,687,644	07
Correspondants créanciers	18,283,417	88	23,883,463	99
Comptes courants créanciers	70,995,374	62	75,803,550	72
Divers	917,688	91	751,410	35
Autres engagements à courte échéance	145,940,843	82	160,101,081	28
Billets à ordre	101,575	45	128,355	35
Trattes et acceptations	10,427,282	11	10,059,632	75
Engagements par effets de change	10,528,857	56	10,181,988	10
Comptes courants créanciers	31,725,620	57	33,369,141	57
Dépôts en caisse d'épargne	176,396,755	77	180,277,581	42
Bons de dépôt et obligations	337,450,735	69	344,545,073	05
Emprunts fixes	5,552,000	—	5,552,000	—
Divers	1,031,572	92	935,081	13
Autres engagements à terme	552,156,684	95	564,679,182	17
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	25,894,355	10	25,998,657	41
Comptes d'ordre	12,661,542	34	12,205,465	54
Capital versé	142,100,000	—	142,100,000	—
Fonds propres	180,655,897	44	180,304,122	95
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,077,014,883	77	1,102,425,374	50
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	66,816,780	—	65,376,960	—
Espèces disponibles	27,464,920	—	28,088,860	65
Propres billets	9,140,650	—	12,166,600	—
Billets des autres banques d'émission suisses	17,538,800	—	17,223,750	—
Autres valeurs en caisse	1,810,251	61	1,718,709	34
Caisse	122,771,401	61	124,579,879	99
Banques d'émission et succursales	32,136,838	31	34,433,732	34
Correspondants débiteurs	27,343,667	53	33,365,161	07
Divers	2,715,644	50	2,586,732	68
Créances à courte échéance	62,196,150	34	70,385,626	09
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	143,590,060	66	145,077,058	11
Effets sur l'étranger	21,576,029	14	20,439,739	55
Avances sur nantissement (y compris warrants)	46,057,284	74	46,024,988	66
Créances sur lettres de change	211,223,374	54	211,541,786	32
Comptes courants débiteurs	98,649,840	85	99,762,109	29
Obligations sans engagement par lettres de change	82,425,646	97	82,409,927	75
Créances hypothécaires	329,544,639	70	338,580,365	73
Effets publics	131,397,941	82	135,522,667	84
Liquidations et divers	4,253,994	23	4,006,061	30
Autres créances à terme	646,272,063	57	660,281,131	91
Mobilier et immobilier	8,514,962	11	8,631,473	91
Commandites et participations	3,728,701	98	3,729,290	81
Comptes d'ordre	10,756,229	62	11,726,155	47
Placements fixes et comptes d'ordre	23,001,893	71	24,086,950	19
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,077,014,883	77	1,102,425,374	50

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

13. März 1893, 4 Uhr Nachmittags.
 No 6340.

The American Tobacco Company, Handelsgesellschaft,
 Newark und New-York (Vereinigte Staaten Nordamerikas).



Tabak, Cigarren, Cigaretten, „Cheroots“ und Schnupf-tabak.

21. März 1893, 8 Uhr Vormittags.
 No 6341.

Beck & Roth, Fabrikanten,
 Basel (Schweiz).



Haushaltungsseifen (Savons de ménage).

21. März 1893, 8 Uhr Vormittags.

No 6342.

Beck & Roth, Fabrikanten,
 Basel (Schweiz).



Haushaltungsseifen (Savons de ménage).

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Importation d'horlogerie en France.

Le Journal officiel français du 21 de ce mois promulgue le décret suivant, daté du 18 mars :

« L'importation des articles d'horlogerie (petit volume) ne pourra avoir lieu que par les bureaux d'Alger, Bellegarde, Besançon, Bordeaux, Chambéry, Delle, le Havre, Lyon, Marseille, Morteau, Nancy, Nice, Paris, Pontarlier et Toulouse. »

Verschiedenes. — Divers.

Käsesendungen nach Rumänien. Nach Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulates in Bukarest kann Käse in Postsendungen innerhalb der im internationalen Fahrpostverkehr zulässigen Gewichtsgrenze ungehindert in Rumänien eingeführt werden. Vorbehalten bleiben immerhin die einschränkenden Bestimmungen, welche die rumänische Regierung zum Schutze gegen die Einschleppung der Cholera allenfalls treffen könnte.